

## **GENERAL AGREEMENT OF COOPERATION**

### **BETWEEN THE INSTITUTO POLITÉCNICO NACIONAL OF THE UNITED MEXICAN STATES AND HIGHER EDUCATION INSTITUTION OF THE PROVINCE OF LIÈGE OF THE KINGDOM OF BELGIUM**

The Instituto Politécnico Nacional (IPN), of the United Mexican States and Higher Education Institution of the Province of Liège (HEPL) of the Kingdom of Belgium, hereinafter referred to as the Parties.

**CONVINCED** of the need to promote and encourage academic cooperation activities to strengthen cooperation, academic programs and research and education, as well as the exchange of professors, researchers and students.

**INTERESTED** in establishing and promoting cooperative relations in the sphere of competence of the signers institutions.

**CONSIDERING** the Cultural Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Kingdom of Belgium signed on August 24, 1966.

They have agreed as follows:

#### **ARTICLE I Objective**

The purpose of this Agreement is to establish the legal frame of reference based on which the Parties shall carry out academic cooperation activities through research projects, student exchange, researchers exchange and joint participation in academic programs, in the common interest areas.

#### **ARTICLE II Modalities of Cooperation**

The Parties agree that cooperation activities referred to in this Agreement shall be carried out, declarative, but not limited to, through the following ways:

- a) Academic exchange of students or teachers.
- b) Development of research projects.
- c) Exchange of information, documentation and educational and scientific publications.
- d) Common organization of conferences, seminars and symposiums.
- e) Participation in international consortia to carry out academic projects and specific research.
- f) Joint participation in academic programs with a double diploma.
- g) Co-supervision of theses.
- h) Joint participation in master and doctoral programs.
- i) Participation in sports and cultural activities.
- j) any other academic actions consensed by the parties.

The Parties shall not be obliged to cooperate in activities for which there is internal prohibition, either derived by law, institutional regulation or custom.

#### **ARTICLE III Scope**

The Parties agree to carry out the modalities of cooperation under this Agreement, with full respect for their respective powers, regulations, institutional directives and national laws.

#### **ARTICLE IV Specific Arrangements**

The Parties shall sign Specific Agreements of Collaboration, which will specify the activities to be developed, which will form an integral part of this Agreement.

#### **ARTICLE V Intellectual Property**

If as a result of the cooperation activities developed under this Agreement will generate products of commercial value and/or intellectual property rights, they are governed by the international conventions that are binding on the United Mexican States and the Kingdom of Belgium.



## **ARTICLE VI Responsibles**

Both parties agree to designate those responsible, as follows:

The "IPN" designates as responsible:

**Name:** Dr. Enrique Durán Páramo  
**Position:** Coordinator of Academic Cooperation  
**Phone:** +52 (55) 57.29.60.28  
**Mail:** eduran@ipn.mx

The "HEPL" designates as responsible:

**Name:** Dr. Phillipe Parmentier  
**Position:** International Office Manager  
**Phone:** +32 (0) 4 237 96 47  
**Mail:** [Phillipe.Parmentier@provincedellege.be](mailto:Phillipe.Parmentier@provincedellege.be)

Who should follow up to the activities under this Agreement, coordinate and where appropriate, operate the specific agreements and resolve disputes that may arise.

## **ARTICLE VII Employment relationship**

The personnel assigned by each of the Parties to carry out the cooperation activities under this Agreement, will continue under the direction and dependence of the institution to which they belongs, so it will not create a labor relations with the other Party, which shall not be considered a substitute employer or solidarity.

## **ARTICLE VIII Insurance**

The Parties shall ensure that personnel involved in cooperation activities, have an insurance as required, in case of an accident, resulting in implementation of this Agreement, to warrant restitution or compensation, by the insurance company.

## **ARTICLE IX Civil Liability**

The parties expressly exempt any liability that might be generated in connection with cooperation activities covered by this Agreement, except in the case of gross negligence or willful misconduct.

## **ARTICLE X Final Provisions**

This Agreement shall be in force from the date of signature and will run for five years and may be renewed by agreement between the Parties after evaluation of the activities arising therefrom.

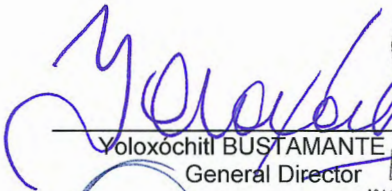
This Agreement may be modified by mutual consent of the parties, formalized through written communications specifying the date of entry into force.

The termination of this Agreement shall not affect the conclusion of the activities being carried out in the Agreements for Specific. The Parties shall take the necessary measures to ensure the completion of these.

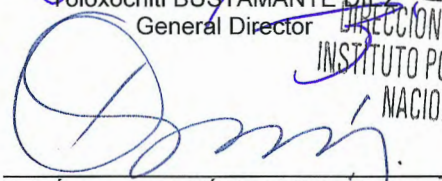
This Agreement is signed in two original copies in English language, each being authentic texts.



On behalf of  
INSTITUTO POLITÉCNICO NACIONAL

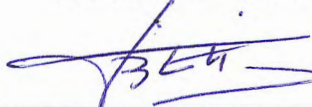
  
Yoloxóchitl BUSTAMANTE DÍEZ  
General Director



  
Oscar Jorge SÚCHIL VILLEGAS  
Secretary of Extension and Social Integration

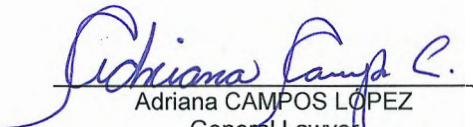
DIRECCION GENERAL  
INSTITUTO POLITECNICO  
NACIONAL

On behalf of  
HIGHER EDUCATION INSTITUTION OF THE  
PROVINCE OF LIÈGE



Toni BASTIANELLI  
President

JURIDICAL APROVAL

  
Adriana CAMPOS LOPEZ  
General Lawyer

Place and Date: JUN. 26 2012  
Mexico, City, \_\_\_\_\_



Place and Date:

Liège, le 26/06/2012